



# **SABA SULTAN CUP - DIVISION 2 BASKETBALL CHAMPIONSHIP 2011**

## **2011 年度雪州篮总苏丹杯（乙组）篮球锦标赛**

### SYARAT-SYARAT PERTANDINGAN 竞赛章程

#### **Tujuan:**

- Mencungkil bakat pemain bola keranjang di negeri Selangor.
- Meningkatkan mutu dan tahap permainan bola keranjang negeri Selangor dan mempererat tali persahabatan pemain-pemain dari seluruh negeri Selangor.
- Memilih pemain yang handal dan berpotensi untuk mewakili negeri Selangor untuk menyertai Kejohanan Kebangsaan.

**宗旨:** 发掘新秀, 培育优秀篮球好手, 提高州内篮运水平, 观摩球艺, 联络感情, 选拔具有潜质好手代表雪州参加全国赛。

#### **System Pertandingan & Kelayakan Pemain:**

- Setiap pasukan terdiri daripada seorang pengurus pasukan, seorang jurulatih, seorang penolong jurulatih dan maksimum 15 pemain. (Setiap perlawanan hanya melibatkan 12 pemain.)
- Tiada perubahan boleh dilakukan setelah borang pendaftaran diterima oleh J/K Pertandingan.
- Setiap pasukan terhad kepada 1 (Satu) orang pemain negeri (berumur 35 tahun dan ke bawah, bukan pemain bertaraf negara & kali terakhir bermain dalam Kejohanan Kebangsaan adalah mewakili Negeri Selangor). Senarai pemain-pemain yang dihadkan boleh didapati di laman [www.selangorbasketball.com](http://www.selangorbasketball.com).
- Pemain yang dipilih oleh Jawatankuasa Pemilihan diwajibkan untuk menyertai latihan pusat serta mewakili negeri Selangor dalam Kejohanan Bola Keranjang Kebangsaan. Pemain yang tidak menyertai latihan pusat tanpa alasan yang munasabah, SABA berhak mengambil tindakan tatatertib terhadapnya termasuk pergantungan permainan mengikut "**Tatatertib Pemain 2008 SABA**".
- Setiap Zon pertandingan adalah terhad kepada 10 pasukan. ('First come first serve', pasukan yang berjaya menghantar borang penyertaan yang lengkap dan membayar yuran serta deposit dikira berjaya mendaftar) Untuk pusingan awal, Zon yang melebihi 7 pasukan akan diasingkan dalam 2 kumpulan. Pusingan kedua akan menjalankan sistem kalah mati.
- Untuk setiap Zon, Johan & Naib Johan & tempat Ke-3 akan layak ke Pusingan Akhir yang akan berlangsung di Zon Rawang.

#### **比赛制度及参赛资格:**

- 球队是由一位领队, 一位教练, 一位副教练和最多十五位球员组成。(每场比赛只需十二位球员)
- 一旦竞赛组接纳参赛报名表格后, 将不可更换或增加球员。
- 每队只限 1 名年龄 35 岁或以下的雪兰莪州代表 (现役国手或退休国手不得参加)。“雪兰莪州代表”的定义为有关球员最后一次参加全国赛是代表雪州参赛。曾经代表雪州, 过后转投其他州属, 最后一次参加全国赛代表其他州属者不能参加。(所有受限球员请参考 [www.selangorbasketball.com](http://www.selangorbasketball.com) 所列名单。)
- 所有获选为初选州代表的球员必须参与雪州州队选拔与集训, 若获选必须代表雪州参加全国锦标赛。若球员没有合理原因缺席选拔/集训/赛会, 雪州篮总将根据《2008 年球员守则》执行纪律行动。
- 每个赛区只限最多 10 支队伍 (采先到先得方式, 只有交上完整资料和照片的报名表格, 加上缴付报名费及按柜金的队伍才会被接受为报名队伍。)在初赛圈, 若有关赛区队伍超过 7 支, 将会分成 2 组进行循环赛。第二圈赛为淘汰赛制。
- 赛区冠军、亚军及季军将进入在万挠翠岭有盖球场进行的决赛圈。

**Tarikh Kejohanan:** Mulai hari Isnin bersamaan 5hb Sep 2011

**Undang-Undang Pertandingan:** Undang-Undang **FIBA 2010** dikuatkuasakan dan jaringan '**Dunking**' akan dikira 3 mata.

**Bola Rasmi:** **NIKE** adalah Bola Rasmi Pertandingan.

**Borang Pertandingan:** a. Persatuan Bola Keranjang Negeri Selangor: Tingkat 1, Wisma MABA, No 6 Jalan Hang Jebat, 50150 Kuala Lumpur. TelNo: 03-2078 1223  
b. Laman rasmi SABA: [www.selangorbasketball.com](http://www.selangorbasketball.com)  
c. 4 Pengerusi-pengerusi Zon

**Tarikh Tutup Pendaftaran:** 23hb Aug 2011 (Hari Selasa)

比赛日期: 2011年9月5日(星期一)开始

比赛规则: 采用2010年FIBA球规, 比赛灌篮将得3分

大会用球: NIKE 是赛会指定使用球

报名表: 可向下列地点索取: a) 大马篮总大厦一楼, 雪兰莪州篮总办事处, 电话: 03-2078 1223

b) 在雪州篮总网站 [www.selangorbasketball.com](http://www.selangorbasketball.com) 下载表格

c) 各赛区主任

报名截止日期: 8月23日(星期二)

**Penganjur Bersama & Tempat Pertandingan:**

- |  |   |
|--|---|
| 1. JKKK Pandamaran, Port Klang             | Gelanggang Tertutup Pandamaran, Port Klang              |
| 2. Persatuan Bola Keranjang Seri Kembangan | Gelanggang Tertutup Seri Kembangan Sec 8                |
| 3. Subang Jaya Basketball Club             | Gelanggang Tertutup Good Year Court 9, USJ14            |
| 4. Persatuan Bola Keranjang Gombak         | Gelanggang Tertutup Green Park, Rawang & Pusingan Akhir |

**协办单位与比赛地点:**

- |                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| 1. 班达马兰新村发展及治安委员会 | 班达马兰新村有盖篮球场             |
| 2. 沙登篮球协会         | 沙登新村第八区有盖篮球场            |
| 3. 梳邦再也篮球俱乐部      | Good Year Court 9 有盖篮球场 |
| 4. 鵝唛篮球协会         | 万桡青岭有盖篮球场及决赛圈           |

**Hadiah & Hadiah Wang Tunai:**

		奖品及现金奖
Johan	: RM2,000 + Piala + 18 Pingat	冠军: RM2,000 + 奖杯 + 18 枚奖牌
Naib Johan	: RM1,000 + Piala + 18 Pingat	亚军: RM1,000 + 奖杯 + 18 枚奖牌
Tempat Ketiga	: RM600 + Piala + 18 Pingat	季军: RM600 + 奖杯 + 18 枚奖牌
Tempat Keempat	: RM300 + Piala	殿军: RM300 + 奖杯
Pasukan 'Fairplay'	: RM200 + Piala	最佳体育精神球队奖: RM200 + 奖杯
Most Value Player	: RM100 + Piala	赛会最有价值球员奖: RM100 + 奖杯
Johan Zon	: RM800	赛区冠军: RM800
Naib Johan Zon	: RM400	赛区亚军: RM400
Tempat Ketiga Zon	: RM200	赛区季军: RM200

**Yuran Pendaftaran & Wang Cagaran:**

- Yuran Pendaftaran @ RM150 bagi setiap pasukan. Bayaran ini boleh dibuat secara Tunai atau Cek Berpalang bayar kepada <**Persatuan Bola Keranjang Negeri Selangor**>. Borang pendaftaran mesti dilengkapkan sebelum mesyuarat pengurus. (Gambar Size Passport, nama penuh [mengikuti K/P dan Cina, jika ada], No Kad Pengenalan)
- Pasukan yang bertanding mesti bayar wang tunai sebanyak RM75 sebelum perlawanan bermula. Bayaran ini mesti dibuat kepada Pengerusi Zon masing – masing sebagai yuran perlawanan.
- Wang Cagaran @ RM250 bagi setiap pasukan. Bayaran ini boleh dibuat secara Tunai atau Cek Berpalang bayar kepada <**Persatuan Bola Keranjang Negeri Selangor**>. Jika pasukan berkenaan tidak melanggar peraturan dan tata tertib SABA, wakil Pasukan boleh menuntut balik wang cagaran selepas pertandingan daripada bendahari En. Yap Poh Boon (019-2115743). Wang cagaran yang tidak dituntut balik dalam tempoh masa 3 bulan selepas Upacara Penutup Kejohanan tidak akan dikembalikan.

### **报名费, 参赛费与保证金:**

- a. 报名费每队 RM150 以现金或支票付予“**Persatuan Bola Keranjang Negeri Selangor**”并在领队会议前, 报名表格必须齐全( 护照尺寸照片, 中英文姓名和身份证号码)
- b. 参赛队伍必须在每场球赛前缴付现金 RM75 给赛区负责人作为比赛开销。
- c. 参赛保证金每队 RM250 以现金或支票付予“**Persatuan Bola Keranjang Negeri Selangor**”。若球队无触犯纪律, 在球赛结束后, 请联络篮总义务财政叶宝文 (019-2115743) 领回保证金。由闭幕典礼起三个月内, 若球队代表还未领回保证金, 则被视为将保证金捐予雪州篮总。

**Mesyuarat Pengurus Pasukan** akan diadakan pada hari Rabu bersamaan 24hb Aug 2011 8:00pm di Bilik Mesyuarat SABA, Tingkat 1 Wisma MABA. Setiap pasukan **WAJIB** menghantar seorang wakil untuk menghadiri Mesyuarat.

**领队会议** 将于 8 月 24 日 (星期三) 晚上 8 时正在大马篮总一楼之雪兰莪州篮总办事处会议室举行。参赛队伍**必须**派出一位代表出席会议。

### **Upacara Pembukaan & Penutup:**

Setiap pasukan diwajibkan menghantar sekurang-kurangnya 5 pemain untuk menghadiri Upacara Pembukaan, sekiranya tidak, Wang Cagaran tidak akan dikembalikan. Manakala setiap pasukan yang menang juga diwajibkan menghantar sekurang-kurangnya 5 pemain untuk menghadiri Upacara Penutupan; sekiranya tidak, Wang Cagaran tidak akan dikembalikan serta Hadiah Wang Tunai dan Pingat akan disita.

### **开幕及闭幕典礼:**

参赛队伍必须派出至少 5 位球员出席开幕典礼, 否则参赛保证金将被没收。获奖的优胜球队至少需派出 5 位球员出席闭幕典礼, 否则参赛保证金, 奖金和奖杯等将被没收。

### **Peraturan-peraturan Khas :**

- a. Semasa pertandingan, pemain atau pegawai pasukan yang dikenakan “Technical Foul”/ “Unsportsmanlike Foul” sebanyak dua kali atau dikenakan “Disqualified Foul”, maka RM50 akan disita. Wang yang disita ini akan ditolak daripada cagaran pasukan dan akan diberi kepada pihak berlawanan melalui Pengerusi Zon. Berpandangan tahap serius kes tersebut, J/K Penghargaan & Disiplin SABA akan memutuskan sama ada mengambil tindakan susulan termasuk menghalang pemain atau pegawai pasukan tersebut untuk menyertai pertandingan seterusnya.
- b. Syarat **TEPAT PADA MASA:** Jikalau sesuatu pasukan didapati kurang daripada 5 pemain yang hadir pada masa pertandingan yang ditetapkan, dan perlawanan tersebut terpaksa dilewatkan 15 minit atau lebih, maka pasukan yang lewat akan disita RM50; jika lewat lebih daripada 30 minit, pasukan berlawanan berhak meminta pengadil supaya mengistiharkan perlawanan ditamatkan dan menang tanpa bertanding. Maka RM100 akan disita dan wang yang disita ini akan ditolak daripada cagaran pasukan dan akan diberikan kepada pihak berlawanan melalui Pengerusi Zon.

### **特别规矩:**

- a. 球赛进行时, 球员或球队职员被判 2 次技术犯规或无体育精神犯规, 或者被判夺权犯规, 球队将被罚 RM50, 罚款将从参赛保证金中扣除并将由该赛区负责人交予对方球队。雪州篮总奖惩委员会将会根据有关事件的严重性决定是否追加法则, 例如对有关球员或职员实施禁赛等等。
- b. **守时条例:** 若赛程定下的时间到了, 球队到场球员仍不超过 5 位而导致无法开赛, 和球赛被迫延迟超过 15 分钟, 迟到的球队将被罚款 RM50。若球赛被迫延迟超过 30 分钟, 等待的球队有权要求裁判宣布球赛结束和判获胜。迟到/没到的球队将被罚款 RM100。罚款将从参赛保证金中扣除并将由该赛区负责人交予对方球队。

### **Bantahan/Rayuan :**

Sekiranya pasukan tidak berpuas hati dengan keputusan, bantahan boleh dibuat dengan segera secara lisan dan Ketua Pasukan mesti menurunkan tandatangan di atas Kertas Scoresheet dan surat bantahan bersama cagaran RM200 mesti sampai kepada Pengerusi Zon dalam masa tempoh 30minit selepas tamatnya perlawanan.

### **抗议/上诉:**

如若球队不满比赛结果，可在赛后即刻提出口头抗议和队长必须签署记录簿，并在赛毕半小时内提呈书面抗议，连同按柜金 RM200 呈交赛区负责人以便处理。

### **Nama Pengerusi Zon & Tel No:**

#### 1. **JKKK Pandamaran**

**Mr. Yap Ah Chuan 016-3728 578**

**Mr. Ooi Swee Tee 016-2980 101**

#### 2. **Persatuan Bola Keranjang Gombak**

**Mr. Chia Sin Heon 012-3077 884**

#### 3. **Subang Jaya Basketball Club**

**Mr. Tong Nam Heang 016-2705 233**

#### 4. **Persatuan Bola Keranjang Seri Kembangan**

**Mr. Tan Wei Loon 012-6347 399**

### **各赛区负责人与联系号码:**

#### **班达马兰新村发展及治安委员会**

**叶亚全 先生 016-3728 578**

**王瑞庭 先生 016-2980 101**

#### **鵝麦篮球协会**

**谢胜勋 先生 012- 3077 884**

#### **梳邦再也篮球俱乐部**

**唐能祥 先生 016-2705 233**

#### **沙登篮球协会**

**陈韦纶 先生 012-6347 399**

\*\* Jawatankuasa Teknikal SABA berhak membuat pindahan atau tambahan dalam undang-undang pertandingan ini jika terdapat kandunganyang tidak sesuai atau perlu diubahsuai. Keputusan J/K Rayuan SABA adalah muktamad dan tidak boleh dibawa ke mahkamah.

\*\* 本竞赛章程如有未尽完善之处，本会赛会技术委员会有权依所需进行增删修改。雪兰莪州篮球总会上诉委员会的决定是最终决定，任何异议不得提呈法庭审理。

Disediakan oleh,

Jawatankuasa Pertandingan, Persatuan Bola Keranjang Negeri Selangor  
雪兰莪州篮球总会竞赛组编定

